



HD-2362

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÜCÁSTÍ / PARÇALARIN AÇIKLAMASI



[WEEE LOGO]



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- After use the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

PARTS DESCRIPTION

1. Switch (position 0 - I - II)
2. Release/ Lock button
3. Handle
4. 360° swivel power cord
5. Brush

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean before use the appliance with a damp cloth.
- During first use there could be some smoke and a burning smell. This happens because the appliance is new. It will disappear after a few minutes. This does not mean there is a malfunction and it will not cause one.
- This appliance is equipped with a thermostat that switches off the device when the temperature gets too high this is often the result of a partially blocked air inlet and/or exhaust. When the thermostat switched off the device, turn off the device and allow it to cool down. Once the device is cooled down, the thermostat will automatically be reset and you can the resume the use of it. Do not block air vents during use. Periodic cleaning of the air intake hood is necessary in order to maintain performance. During use, the hot air exhaust will get hot so avoid all contact with it.

USE

- Choose which attachment you want to use.
- Mount the attachment by positioning the "triangle symbol" opposite the "triangle (push) symbol" on the handle and twist the attachment towards the "dot symbol". When you hear a click, it is locked.
- Unwind the power cord and insert the plug into the socket.
- Adjust the blowing level with the power switch.
- Keep dryers' air intake vents unobstructed and free from hair while drying.
- Switch off the dryer and remove the power cord out of the socket.
- For changing the attachment, push the "lock button" and at the same time twist the attachment to the right so that the "triangle symbol" on the attachment is opposite to the "triangle symbol" on the handle again. Then you can take off the attachment.
- Allow the appliance to cool down.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Store the device.
- Unplug the appliance, allow to cool, and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in.
- Never wrap the cord tightly around the appliance.
- Never hang unit by the cord. Store the cord loosely coiled. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

GARANTIE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT

- Druk voor het verwisselen van het opzetstuk op de vergrendelingsknop en draai tegelijkertijd het opzetstuk naar rechts zodat het "driehoek-symbool" op het opzetstuk tegenover het "driehoek-symbool" op het handvat bevindt. Únt kunt vervolgens het opzetstuk verwijderen.
- Laat de fóhn afkoelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- **Opslag**
- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen en bewaag ze in de doos of op een droge plaats. Berg het apparaat nooit op terwijl het heet is of nog aangesloten is.
- **Winkel het snoer nooit ooit om het apparaat.**
- **Rol het snoer losjes op.** Zet geen spanning op het snoer waar het in het apparaat gaat, omdat dat een kabelbreuk zou kunnen veroorzaken.

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevraagd te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits zij continu onder toezicht staan. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde geestelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, verwijder dan na gebruik de stekker uit het stopcontact. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Na gebruik moet het apparaat worden gereinigd om opeenhoping van vet en andere resten te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Schakelaat (positie 0 - I - II)
2. Ontgrendelings-/vergrendelingsknop
3. Handgreep
4. 360° draaibare netsnoer
5. Borstel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon met een vochtige doek.
- Tijdens het eerste gebruik kan er wat rook en een brandende lucht ontstaan. Dit komt omdat het apparaat nieuw is. Het zal na een aantal minuten verdwijnen. Dit wil dus niet zeggen dat het apparaat defect is.
- Dit apparaat is uitgerust met een thermostaat die het apparaat uitschakelt als de temperatuur te hoog wordt dit is vaak het gevolg van een gedeeltelijk geblokkeerde lucht-in- en/of uitlaatpoorten. Als de thermostaat het apparaat uitschakelt, schakelt het apparaat uit en laat het afkoelen. Zodra het apparaat afkoelt, zal de thermostaat automatisch gereed worden en kunt u het gebruik hervatten. Blokkeer de lucht openingen dus niet tijdens het gebruik. Periodieke reiniging van de luchtinvoer kap is nodig om goede prestatie te behouden. Tijdens het gebruik wordt de lucht uitlaat warm vermijd dus alle contact hiermee.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

- **Kies welk opzetstuk u wilt gebruiken.**
- Monteer het opzetstuk door het "driehoek-symbool" tegenover het "driehoek-(druk)-symbool" op het handvat te plaatsen en het opzetstuk naast het "punt-symbool" te draaien. Wanneer u een klink hoort, is het vergrendeld.
- **Wikkel het netsnoer af en steek de stekker in het stopcontact.**
- Pas de blaaskracht aan met de stroomschakelaar.
- Laat de ventilatieopeningen van de fóhn tijdens het drogen onbelemmerd en vrij van haar.
- **Schakel na gebruik de fóhn uit en haal de stekker uit het stopcontact.**

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton. Retirez les autocollants, le film ou la plastique protecteur de l'appareil.
- Avant l'utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Un peu de fumée et une odeur de brûlé peuvent émaner lors de la première utilisation. Tel est le cas parce que l'appareil est neuf. Cela se dissipera après quelques minutes. Cela ne signifie pas un mauvais fonctionnement et n'en provoquera pas un.
- Cet appareil est muni d'un thermostat qui éteindra l'appareil quand la température devient trop élevée ce qui est souvent le résultat d'une entrée et/ou d'une expulsion de l'air partiellement bloquée. Quand le thermostat s'est enclenché, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir. Une fois l'appareil refroidi, le thermostat n'est plus actif et vous pouvez reprendre son utilisation. Ne bloquez pas les aérations lors du fonctionnement. Pour garantir le maintien des performances, nettoyez régulièrement les entrées et sorties d'air. Lors du fonctionnement, de l'air chaud s'échappe, évitez son contact.

UTILISATION

- Choisissez l'accessoire à utiliser
- Montez l'accessoire en positionnant le "symbole de triangle" en face du "symbole de triangle (poussée)" sur la poignée et en tournant l'accessoire vers le "symbole de point". Le clic audible indique le blocage.
- Déroulez le cordon d'alimentation et insérez la fiche dans la prise.
- Réglez le niveau d'eau avec le bouton de puissance.
- Maintenez les ventilations d'entrée d'air du séche-cheveux libres et sans cheveux durant le séchage.
- Éteignez le séchage et retirez le cordon d'alimentation de la prise.
- Pour changer d'accessoire, appuyez sur le "bouton de blocage" tout en tournant l'accessoire vers la droite afin que le "symbole de triangle" sur l'accessoire soit de nouveau en face du "symbole de triangle" sur la poignée. Vous pouvez alors retirer l'accessoire.

MILIEU

D

E

I

L

E

U

E

N

T

O

R

E

Y

Z

E

M

A

R

E

U

N

T

E

R

E

Y

E

U

N

T

E

Y

E

U

N

T

E

Y

E

U

N

T

E

Y

E

U

N

T

E

Y

E

U

N

T

E

Y

E

U

N

T

segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Cuando se utilice el aparato en un baño, desconéctelo al finalizar su uso, ya que la proximidad de agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Para una protección adicional, le aconsejamos instalar un interruptor diferencial (ID) en el circuito eléctrico que suministre su electricidad el cuarto de baño. Este ID no debe tener una corriente nominal de funcionamiento residual mayor de 30mA. Pida consejo a su instalador.
- Tras el uso, el aparato debe limpiarse para evitar la acumulación de grasa y otros residuos.
- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Interruptor (posición 0 - I - II)
- Botón de liberación/bloqueo
- Araña
- Cable de alimentación con giro de 360°
- Cepillo

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizarlo, limpie el aparato con un paño húmedo.
- Durante el primer uso se puede desprendir algo de humo y olor a quemado. Esto se debe a que el aparato es nuevo. Desaparecerá en unos minutos. Esto no significa que exista una avería, ni provocará ningún funcionamiento anómalo.
- Este aparato está equipado con un termostato que apaga el dispositivo cuando la temperatura sube mucho, esto a menudo es el resultado de una entrada y/o escape de aire parcialmente bloqueado. Cuando el termostato apaga el dispositivo, apague el dispositivo para permitir que se enfrie. Una vez que se haya enfriado el dispositivo, el termostato se restablecerá automáticamente y podrá reanudar su uso. No bloquee los respiraderos de aire durante el uso. Es necesaria una limpieza periódica de la capota de toma de aire con el fin de mantener las prestaciones. Durante el uso, el escape de aire caliente se pondrá caliente, de modo que debe evitar el contacto con él.

USO

- Seleccione el accesorio que desea utilizar

Monte el accesorio colocando el "ícono del triángulo" enfrente del "ícono del punto". Cuando se escuche un clic, está bloqueado. Desenrolle completamente el cable y conecte el enchufe a la red.

Ajuste el nivel de soplando con el interruptor de potencia. Mantenga los dedos de la entrada de aire del secador sin obstrucciones y alejados de la pata durante el secado.

Algunos secadores tienen el "botón de bloqueo" y al mismo tiempo gire el accesorio a la derecha de modo que el "ícono del triángulo" del accesorio quede enfrente del "ícono del triángulo" del asa de nuevo. Posteriormente puede girar el accesorio

Deje que el pelo se señe.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfrie. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.

Almacenamiento

- Desenchufe el aparato, deje que se enfrie y guárdealo en su caja o en un lugar seco. No lo guarde nunca mientras esté caliente o encendido.
- No enrolle nunca el cable de alimentación de manera ajustada alrededor del aparato.
- No cuelgue nunca la unidad del cable de alimentación. Guarde el cable de alimentación enrollado de manera suelta. No ejerza ninguna fuerza sobre la parte del cable que se introduce en la unidad, ya que esto podría hacer que se deshilachara y se rompiera.

GARANTÍA

Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarle un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.

Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.

- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se a apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, caso sejam continuamente supervisionadas. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Se usar o aparelho numa casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização pois a proximidade com a água é perigosa mesmo com o botão do aparelho desligado.
- Para uma protecção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito eléctrico que fornece electricidade à casa de banho. Este RCD deve ter uma corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30mA. Peça o conselho do seu instalador.
- Após a utilização, o aparelho deve ser limpo para evitar a acumulação de gordura e outros resíduos.
- AVISO:** Não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

- Interruptor (posição 0 - I - II)
- Botão de liberação/bloqueio
- Pega
- Cabo de alimentação giratório 360°
- Escova

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.

Limpie o aparelho, antes de o utilizar, com um pano húmedo.

Para cambiar el accesorio, pulse el "botón de bloqueo" y al mismo

tiempo gire el accesorio a la derecha de modo que el "ícono del triángulo" del accesorio quede enfrente del "ícono del triángulo" del asa de nuevo. Posteriormente puede girar el accesorio

Deje que el pelo se señe.

LIMPEZA E MANTENIMENTO

Desenchufe el aparato y deje que se enfrie. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.

Almacenamiento

Desenchufe el aparato, deje que se enfrie y guárdealo en su caja o en un lugar seco. No lo guarde nunca mientras esté caliente o encendido.

No enrolle nunca el cable de alimentación de manera ajustada alrededor del aparato.

No cuelgue nunca la unidad del cable de alimentación. Guarde el cable de alimentación enrollado de manera suelta. No ejerza ninguna fuerza sobre la parte del cable que se introduce en la unidad, ya que esto podría hacer que se deshilachara y se rompiera.

GARANTIA

Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instruccões e o propósito para o que se creó. Ademáis, debe enviarle un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.

Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE

Este aparelho no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instruccões e embalagem atraerá a su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparelho se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

aparelhos podem ser reciclagens. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite ás autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição em [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

- Nie wolno przesuszać urządzeń, ciągnąc za przewód ani dopuszczać do zapłatania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

- Dzieci w wieku od 0 do 8 lat nie mogą używać tego urządzenia. Dzieci 8-letnie i starsze mogą obsłużywać to urządzenie, jeśli będą pod stałym nadzorem. Urządzenie może być używane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem oraz dołączyć do niego kabla.

- Nigdy nie należy pozostawać bez nadzoru, jeśli nie ukonczyły 8 lat. Czyszczenie i konserwacja nie powinny zwracać uwagi. Materiały, z których wytworzono urządzenie, nadają się do recyklingu. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym składnikiem ochrony środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

- AVISO:** Não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Se usar o aparelho numa casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização pois a proximidade com a água é perigosa mesmo com o botão do aparelho desligado.
- Para uma protecção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito eléctrico que fornece electricidade à casa de banho. Este RCD deve ter uma corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30mA. Peça o conselho do seu instalador.
- Após a utilização, o aparelho deve ser limpo para evitar a acumulação de gordura e outros resíduos.
- AVISO:** Não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

- Este aparelho está equipado com um termostato que apaga o dispositivo quando a temperatura sube muito, esto a menudo é o resultado de uma entrada y/o escape de aire parcialmente bloqueado. Quando el termostato apaga el dispositivo, apague el dispositivo para permitir que se enfrie. Una vez que se haya enfriado el dispositivo, el termostato se restablecerá automáticamente y podrá reanudar su uso. No bloquee los respiraderos de aire durante el uso. Es necesaria una limpieza periódica de la capota de toma de aire con el fin de mantener las prestaciones. Durante el uso, el escape de aire caliente se pondrá caliente, de modo que debe evitar el contacto con él.

- Seleccione el accesorio que desea utilizar
- Monte el accesorio colocando el "ícono del triángulo" enfrente del "ícono del punto". Cuando se escuche un clic, está bloqueado. Desenrolle completamente el cable y conecte el enchufe a la red.

- Ajuste el nivel de soplando con el interruptor de potencia. Mantenga los dedos de la entrada de aire del secador sin obstrucciones y alejados de la pata durante el secado.

- Para cambiar el accesorio, pulse el "botón de bloqueo" y al mismo tiempo gire el accesorio a la derecha de modo que el "ícono del triángulo" del accesorio quede enfrente del "ícono del triángulo" del asa de nuevo. Posteriormente puede girar el accesorio

- Deje que el pelo se señe.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.

Limpie o aparelho, antes de o utilizar, com um pano húmedo.

Durante a primeira utilização, poderá ocorrer a formação de algum fumo e fazer-se sentir um cheiro a queimado. Isto deve-se ao facto de o aparelho ser novo. A situação demora apenas alguns minutos. Não é sinal de avaria nem provocará uma avaria.

Este aparelho possui um termostato que desliga o aparelho quando a temperatura sobe demasiado; muitas vezes isto resulta de uma entrada e/ou saída de ar parcialmente obstruída. Quando o termostato desliga o aparelho, desligue-o e deixe que arrefeça. Depois de o aparelho ter arrefecido, o termostato é automaticamente reposito e pode continuar a utilizar o aparelho. Não obstrua as aberturas de ar durante a utilização. É necessário limpar periodicamente a grelha de entrada de ar, por forma a manter o bom funcionamento do aparelho. Durante a utilização, o escape de ar deve ser sempre dirigido para longe da toma de ar.

AVERTISSEMENT: Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych pojemników z wodą.

Escolha o acessório que pretende utilizar

Monte o acessório, posicionando o "ícone do triângulo" em posição oposta ao "ícone do triângulo (premire)" da pega e rode o acessório na direção do "ícone do ponto". Assim que ouvir um clique, está encaixado.

Desenrole o cabo de alimentação e introduza a ficha na tomada.

Ajuste o nível de potência da ar com o interruptor da potência.

Mantenha as entradas de ar dos secadores desobstruídas e livres de cabos durante a secagem.

Desligue o secador e retire a ficha de alimentação da tomada.

Para substituir o acessório, prima o "botão de bloqueo" e rode simultaneamente o acessório para a direita, de modo a que o "ícone do triângulo" no acessório fique novamente em posição oposta ao "ícone do triângulo" da pega. Depois, poderá retirar o acessório

Deixe o secador de cabelo arrefecer.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer e guarde-o na caixa respectiva ou num local seco. Nunca o guarde enquanto ainda estiver quente ou ligado à corrente.

Nunca enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.

Nunca deixe o aparelho pendurado pelo cabo de alimentação. Enrole o cabo que estiver menos apertado. Não provoque tensão no cabo no local onde entra no aparelho, dado que isto pode fazer com que o mesmo se desgaste e quebre.

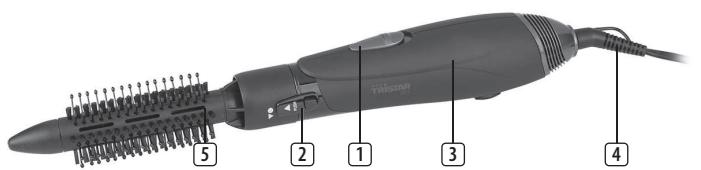
GARANTIA

Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo de compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.



HD-2362

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUČÁSTÍ / PARÇALARIN AÇIKLAMASI



Ked' sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, pretože kvôli blízkosti vody hrozí riziko aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý.

- Na dodatočnú ochranu odporúčame nainštalovať prúdový chránič (RCD) na elektrický obvod, ktorý privádzza elektrinu do kúpeľne. Toto RCD musí mať menovitu zvyškový prúd maximálne 30 mA. Poradte sa so svojím inštalatérom.
- Po použití je treba spotrebič vyčistiť, aby sa zabránilo usadzovaniu tuku a ostatných živín.
- **VAROVANIE:** Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

POPIS KOMPONENTOV

1. Vypínač (pozícia 0 - I - II)
2. Tlacičko uvolnenia/zastavenia
3. Držadlo
4. 360° otvárací napájací kábel
5. Kefa

PRED PRVÝM POUŽITÍM

• Vyberte prístroj a príslušenstvo zo skratky. Z prístroja odstráňte náleky, ochrannú foliu alebo gel.

Pred použitím zaradenie očistite vlnkou handričkou.

Počas prvého použitia sa môže objaviť entferný dym a zápach spáleniny. Toto sa deje vtedy, keď je zaradenie nové. Zmizne po niekoľkých minútach. To neznamená, že je prístroj poškodený, ani to znamená, že je nesprávne.

Toto zaradenie je navrhnuté termosatom, ktorý vypina zaradenie, keď je teplo príliš vysoké, čo je často dôsledkom čiastočnej zablokovania privodov vzduchu. Keď zaradenie vypne prístroj, zaradenie vypnete, a nechajte ho vychladnúť. Keď sa zaradenie ochladí, termosat sa automaticky resetuje a môžete ho začať znova používať. Počas používania neblokuje vetracie otvory. Pravidelné čistenie hubice privodu vzduchu je nevyhnutné kvôli zachovaniu výkonnosti. Počas používania sa výpust horúceho vzduchu zohreje, tak sa výhýbajte kontaktu s ním.

POUŽIVANIE

- Vyberte nástavec, ktorý chcete použiť.
- Nasadte nástavec tak, že „symbol trojuholníka“ je oproti „symbolu trojuholníka (stlačiť)“ na ruke a otocte nástavcom smerom k „symbolu body“.
- Rozvinite napájací kábel a zapnite ho do zásuvky.
- Prispôsobte úroveň fukana s pomocou hľavenej vypínača.
- Pri sušení musia byť nasávacie otvory vzduchu sušiča vonné a nemôžu sa do nich dostať vlas.
- Vypnite sušič a vyberte kábel napájania zo zásuvky.
- Pre zmenu nástavca stlačte „zaisťovacie tlacičko“ a zároveň otocte nástavcom doprava, aby bol „symbol trojuholníka“ na nástavci opäť „symbol trojuholníka“ na ruke. Potom môžete nástavec odpojiť.
- Nechajte zaradenie ochladíť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vytiahnite zaradenie a nechajte ho ochladíť. Na utretie povrchov zaradenia použite mäkkú, miernu vlnkú handričku. Nedovolte, aby sa do prístroja nedostala žiadna voda ani tekutina.

- Sklovenanie: Vytiahnite zaradenie a nechajte ho ochladíť a potom ho uložte do jeho krabice, alebo na suché miesto. Nikdy ho neodkladajte, kým je ešte horúca.
- Nikdy neomotávajte tesne napájacie kábel okolo zaradenia.
- Zaradenie nikdy nevešajte za kábel. Skladajte ho s vôle omotaným káblom. Kábel nikdy neruňajte, keďže to môže spôsobiť rozstrapanie, alebo zlomenie kábla v mieste vstupu do zaradenia.

ZÁRUKA

Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navýše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupu (faktúra, predajní pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupu), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku. Kvôli detailným a podrobnejším podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmí byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklacnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciu používajúcich domáčiacich spotrebičov výraznou miere prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú mestské úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely a súčiastky nájdete na service.tristar.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOSŤ

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jehož servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotrebič nepřenásejte tažením za přívodní šnúru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotrebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotrebič bez dozoru.
- Tento spotrebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotrebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotrebič môžu používať děti starší 8 let, pokud jsou pod soustavným dozorem dospělého. Tento spotrebič smí používať osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosťí a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich

bezpečnost nebo pokud byly o použití tohto spotrebiče touto osobou poučeny a uvědomují si možná nebezpečí. Děti si nesmí hrát se spotrebičem. Udržujte spotrebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čistění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotrebič do vody či jiné tekutiny.
- Pokud je spotrebič používán v koupelně, po použití jej vyměte ze zásuvky, blízkost vody představuje nebezpečí, i pokud je spotrebič vypnut.
- V rámci dodatečné bezpečnosti vám doporučujeme nainstalovať zařízení zbytkového proudu (RCD) v elektrickém obvodu, který napájí koupelnou elektrinou. Toto RCD musí mít jmenovitý reziduální proudem maximálně 30 mA. O radu požádejte svého instalátéra.
- Po použití je treba spotrebič vyčistit, aby se zabránilo akumulaci tuku a dalších usazenin.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vany, sprchy, umývadla alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

POPIS KOMPONENTOV

1. Vypínač (pozícia 0 - I - II)
2. Tlacičko uvolnenia/zastavenia
3. Držadlo
4. 360° otvárací napájecí kábel
5. Kefa

PRED PRVÝM POUŽITÍM

• Vyberte prístroj a príslušenstvo zo skratky. Z prístroja odstráňte náleky, ochrannú foliu alebo gel.

Pred použitím zaradenie očistite vlnkou handričkou.

Počas prvého použitia sa môže objaviť entferný dym a zápach spáleniny. Toto sa deje vtedy, keď je zaradenie nové. Zmizne po niekoľkých minútach. To neznamená, že je prístroj poškodený, ani to znamená, že je nesprávne.

Toto zaradenie je navrhnuté termosatom, ktorý vypina zaradenie, keď je teplo príliš vysoké, čo je často dôsledkom čiastočnej zablokovania privodov vzduchu. Keď zaradenie vypne prístroj, zaradenie vypnete, a nechajte ho vychladnúť. Keď sa zaradenie ochladí, termosat sa automaticky resetuje a môžete ho začať znova používať. Počas používania neblokuje vetracie otvory. Pravidelné čistenie hubice privodu vzduchu je nevyhnutné kvôli zachovaniu výkonnosti. Počas používania sa výpust horúceho vzduchu zohreje, tak sa výhýbajte kontaktu s ním.

• Vyberte nástavec, ktorý chcete použiť.

Nasadte nástavec tak, že „symbol trojuholníka“ je oproti „symbolu trojuholníka (stlačiť)“ na ruke a otocte nástavcom smerom k „symbolu body“.

Rozvinite napájací kábel a zapnite ho do zásuvky.

Pri sušení musia byť nasávacie otvory vzduchu sušiča vonné a nemôžu sa do nich dostať vlas.

Vypnite sušič a vyberte kábel napájania zo zásuvky.

Pre zmenu nástavca stlačte „zaisťovacie tlacičko“ a zároveň otocte nástavcom doprava, aby bol „symbol trojuholníka“ na nástavci opäť „symbol trojuholníka“ na ruke. Potom môžete nástavec odpojiť.

• Nechajte zaradenie ochladíť.

POUŽIVANIE

• Vyberte nástavec, ktorý chcete použiť.

Nasadte nástavec tak, že „symbol trojuholníka“ je oproti „symbolu trojuholníka (stlačiť)“ na ruke a otocte nástavcom smerom k „symbolu body“.

Rozvinite napájací kábel a zapnite ho do zásuvky.

Pri sušení musia byť nasávacie otvory vzduchu sušiča vonné a nemôžu sa do nich dostať vlas.

Vypnite sušič a vyberte kábel napájania zo zásuvky.

Pre zmenu nástavca stlačte „zaisťovacie tlacičko“ a zároveň otocte nástavcom doprava, aby bol „symbol trojuholníka“ na nástavci opäť „symbol trojuholníka“ na ruke. Potom môžete nástavec odpojiť.

• Nechajte zaradenie ochladíť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vytiahnite zaradenie a nechajte ho ochladíť. Na utretie povrchov zaradenia použite mäkkú, miernu vlnkú handričku. Nedovolte, aby sa do prístroja nedostala žiadna voda ani tekutina.

- Sklovenanie: Vytiahnite zaradenie a nechajte ho ochladíť a potom ho uložte do jeho krabice, alebo na suché miesto. Nikdy ho neodkladajte, kým je ešte horúca.
- Nikdy neomotávajte tesne napájacie kábel okolo zaradenia.
- Zaradenie nikdy nevešajte za kábel. Skladajte ho s vôle omotaným káblom. Kábel nikdy neruňajte, keďže to môže spôsobiť rozstrapanie, alebo zlomenie kábla v mieste vstupu do zaradenia.

ZÁRUKA

Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navýše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupu (faktúra, predajní pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupu), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.

• Pro podrobnejší informace o záruce, prosím, navštívte našu servisnou webovou stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmí byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklacnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciu používajúcich domáčiacich spotrebičov výraznou miere prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú mestské úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely a súčiastky nájdete na service.tristar.eu!

• Bu cierez, 0 ila 8 yaş arası çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Bu cierez, sürekli olarak denetim altında olmaları halinde 8 yaş ve daha büyük çocukların tarafından kullanılmamalıdır. Cihazın güvenilir bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya gözetimi altında tutulması ve içeriğin tehlikeleri anlamaları koşuluyla, bu cierez fiziksel, duyasal veya zihinsel yetenekleri azaltmış veya tecrübe bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cinazla oynamamalıdır. Cierez ve kordonunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı şekilde tutun. 8 yaşından büyük olmadıkları ve denetlenmedikleri sürece, çocuklar tarafından temizlik ve kullanımını bakımı yapılmalıdır.

- Elektrik çarpmasına karşı korunma için kordonu, fıştı veya cierezin suya ya da başka bir sıvuya batırmayın.
- Cierez banyoda kullanıldığında, suya yakın olması cierez kapalı iken bile tehlike teşkil edeceğii için kullanılmadan sonra cierez fışten çekin.

• Ek koruma için, banyoya elektrik veren elektrik devresinde bir kaçak akım rölesi (RCD) kullanmanızı tavsiye ederiz. Bu RCD'nin ayarı 30 mA'dan daha yüksek olmayan bir anma kaçak çalışma akımı olmalıdır. Montajınızdan tavsiye alın.

- Cierez kullanıldıktan sonra yağ ve diğer artıkların toplanmasını önlemek için cierezin temizlenmesi gereklidir.
- **UYARI:** Bu cierez kütvet, duş, lavabo veya diğer ıslak zeminlerin yakınında kullanmayın.

PARÇALARIN AÇIKLAMASI

1. Anahtar (konum 0 - I - II)
2. Serbest Brakma / Kilitleme düğmesi
3. Kula
4. 360° döner güç kablosu
5. Fırça

ILK KULLANIMDAN ÖNCÉ

• Cierezde eski eserler kutulanınca çıkarın. Etiketleri, koruyucu folyoyu veya plastik cierezden çıkarın.

• Cierez kullanmadan önce nemi bir bezle temizleyin.

• İlk kullanım esnasında biraz duman ve yanık kokusu olabilir. Bu cierez olduğu ölçüde içi çapraz bir temizlik yapmak gerekmeyebilir.

• Bu cierez, genellikle cirezin havası girişinin ve/veya çıkışının kismen bloke olmasının sonucu olarak meydana gelen çok yüksek sıcaklık söz konusunda ise çapraz bir temizlik bulunur. Termostat cierez kapatıldığında cierez kapatin ve soğutulmasına bırakın. Cierez soğutduğunda termosat otomatik olarak sıfırlanacaktır ve kullanıma devam edebilirsiniz. Kullanım esnasında havası çıkışlarını tıkamayın. Hava girişlerini ve çıkışlarını temizleme sırasında, havayı çok sıcak olacaklar, bu sebeple onunla temasta kaçının.

KULLANIM

- Hangi bağlantılı kullanmak istediğiniz seçin
- Kulpaktı "Üçgen (başma)" sembolünün karşısındaki "Üçgen sembolünü" konumlandıracak bağlantılı monte edin ve bağlantılı "nokta sembolüne" doğru dönürtün. Birlik sesi duyduğundan kilitlenmiş olur
- Gürük kablosunu açın ve fışını prizde takın.
- Gürük anahtar ile lifleme seviyesini ayarlayın
- Kurutucunun havası giriş hav